

16

# OLITE

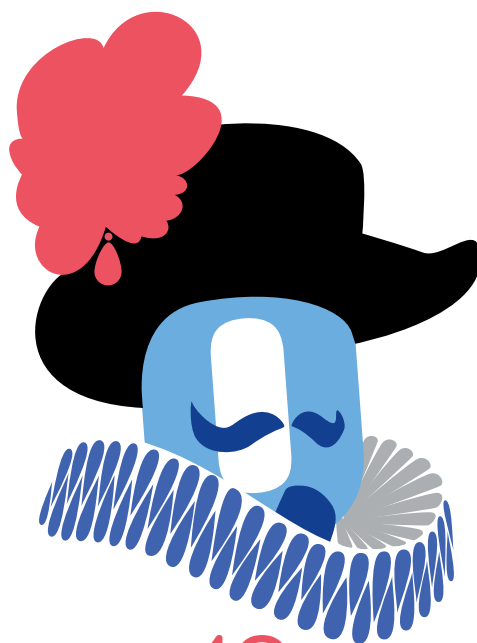
FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO

17 de julio - 2 de agosto 2015



Gobierno  
de Navarra





16

**OLITE**

FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO

17 de julio - 2 de agosto 2015

Durante diecisiete días, desde el 17 de julio al 2 de agosto, la antigua capital del Reyno se convertirá en la capital cultural navarra. El Festival de Teatro Clásico ofrecerá los mejores estrenos teatrales de la temporada, tanto a nivel nacional como de compañías profesionales y amateur navarras.

En esta ocasión, la inauguración correrá a cargo del Teatro de la Abadía, con sus famosos **Entremeses** de Cervantes, obra emblemática con la que celebran su vigésimo aniversario. **El príncipe**, de Nicolás Maquiavelo, cobrará vida a través de Fernando Cayo, que trasladará a las tablas el fascinante debate sobre las reglas del poder. El escenario de La Cava también acogerá la trilogía de Teatro de la Ciudad, el proyecto escénico de los directores Alfredo Sanzol, Andrés Lima y Miguel del Arco, que comienza su andadura con **Edipo Rey, Medea y Antígona**. Las tragedias griegas dejarán paso a la erótica del poder, o el poder de la erótica de **César & Cleopatra**, interpretados por Ángela Molina y Emilio Gutiérrez Caba.

Las compañías de teatro de la Comunidad Foral aumentan su presencia en la programación de Olite; El Grupo Alhama de Teatro, con su **El burgués gentilhomme**, será la primera compañía navarra en actuar en esta edición, a la que seguirán Tdiferencia y La Nave, unidas para representar **Las alegres casadas**. También forma parte de la programación **Bancarrota**, de Acrónica Producciones, Premio Gayarre 2015 al proyecto escénico, patrocinado por el Teatro Gayarre y el Gobierno de Navarra. La clausura de esta edición correrá a cargo de El Bucle y su particular versión festiva de **La discreta enamorada**.

Como compañías invitadas en 2015 contamos con la Fundación Siglo de Oro (Rakatá), que ha recuperado **Mujeres y criados**, una obra de Lope de Vega que se creía perdida. El Festival de Teatro Clásico de Olite también abre sus puertas a las jóvenes promesas del teatro, los estudiantes de arte dramático que tienen entre 20 y 30 años y que pertenecen a la generación Millennials. La Joven Compañía, bajo el título **Hey boy, hey girl**, trae a escena una versión del siglo XXI de **Romeo y Julieta**, en formato reality show. Como contrapunto, la compañía For the fun of it recreará con **La crítica del amor** una fiesta cantada del siglo XVII, con danzas, música y textos de Calderón de la Barca.

La programación del Festival de Teatro Clásico de Olite se completa con espectáculos en la calle y en diversos enclaves de la localidad, conferencias y actividades de formación, destinados a todos los públicos o profesionales del teatro, organizados en colaboración con las universidades navarras y otros colectivos culturales. El ciclo de conferencias de novela, bajo el título **El ayer y el hoy de la novela histórica**, volverá a traer a la casa de cultura a las figuras más relevantes de este género literario. También para el público general, el Ateneo Navarro ha organizado la jornada **CONTRASTES. La música en la escena de la memoria**.

Los estudiantes y profesionales de las artes escénicas podrán participar en cuatro actividades formativas diferentes: las clases magistrales **Ver o no ver. Viaje a través de las Maravillas de Cervantes**, con Emi Eca y Carmelo Gómez; el taller **¿Cómo se fabrica un largometraje?** con Ana Murugarren y Joaquín Trincado; las IV Jornadas Navarras de Teatro Clásico organizadas por el GRISO, **La mujer y el poder femenino en el teatro español del Siglo de Oro**; y el **Taller de creación dramática en escena: Técnica del actor-narrador** impartido por Alfredo Sanzol, Andrés Lima y Ana Maestrojuan.

## CALENDARIO

### ESPECTÁCULOS

#### VIERNES 17

La Cava · Joyas de Palacio · **Entremeses**  
*Teatro de la Abadía · 22:30 h*

#### SÁBADO 18

La Cava · Joyas de Palacio · **El Príncipe**  
*TalyCual Producciones · 22:30 h*

#### LUNES 20

La Cava · Clásicos Millennials  
**Hey Boy, Hey Girl**  
*La Joven Compañía · 22:00 h*

#### MARTES 21

La Cava · Clásicos de Aquí  
**El burgués gentilhomme**  
*Grupo Alhama de Teatro · 22:00 h*

#### MIÉRCOLES 22

La Cava · Clásicos Millennials  
**La crítica del amor. Fiesta cantada**  
*For the fun of it · 22:00 h*

#### VIERNES 24

La Cava · Joyas de Palacio · **Edipo Rey**  
*Teatro de la Ciudad · 22:30 h*

#### SÁBADO 25

La Cava · Joyas de Palacio · **Medea**  
*Teatro de la Ciudad · 22:30 h*

#### DOMINGO 26

La Cava · Joyas de Palacio · **Antígona**  
*Teatro de la Ciudad · 22:30 h*

#### LUNES 27

La Cava · Sesión especial  
**Mujeres y criados**  
*Fundación Siglo de Oro · 22:00 h*

#### MARTES 28

La Cava · Clásicos de aquí  
**Las alegres casadas**  
*TDiferencia y La Nave · 22:00 h*

#### MIÉRCOLES 29

La Cava · Clásicos de aquí · **Bancarrota**  
*Acrónica Producciones · 22:00 h*

#### VIERNES 31

La Cava · Joyas de Palacio  
**César & Cleopatra** · 22:30 h

#### SÁBADO 1

La Cava · Joyas de Palacio  
**La discreta enamorada**  
*El Bucle Producciones · 22:30 h*

## CURSOS Y TALLERES

17 Y 18 DE JULIO

Clases Magistrales

**Ver o no ver. Viaje a través de las  
Maravillas de Cervantes**

*Emi Ecay y Carmelo Gómez*

20-23 DE JULIO

Ciclo de conferencias de novela histórica

**El ayer y el hoy de la novela histórica**

20-24 DE JULIO

Castillo de Marcilla • Taller

**¿Cómo se fabrica un largometraje?**

*Ana Murugarren y Joaquín Trincado*

27 DE JULIO

IV Jornadas Navarras de Teatro Clásico  
organizadas por el GRISO

**La mujer y el poder femenino**

**en el teatro español del Siglo de Oro**

27 DE JULIO - 2 DE AGOSTO

Taller

**Taller de creación dramática en  
escena: Técnica del actor-narrador**

*Alfredo Sanzol, Andrés Lima  
y Ana Maestrojua.*

1 DE AGOSTO

Jornada organizada por  
el Ateneo Navarro

**conTRASTES. La música en  
la escena de la memoria**

## LA CAVA

VIERNES 17 DE JULIO

### JOYAS DE PALACIO

La Cava / 22:30 h



## ENTREMESES

Miguel de Cervantes

### TEATRO DE LA ABADÍA

Dirección: José Luis Gómez

Teatro de La Abadía inaugura el Festival de Teatro Clásico de Olite con una de las obras más emblemáticas de la compañía: **Entremeses** de Cervantes. Con este espectáculo, que fue uno de los primeros de su andadura, La Abadía celebra su vigésimo aniversario, que coincide con el cuarto centenario de la publicación de los Entremeses. El montaje incluye **La cueva de Salamanca**, **El viejo celoso** y **El retablo de las maravillas**, tres célebres historias cómicas situadas en un ámbito rural, buenos ejemplos del encanto popular y la fuerza de la palabra cervantina.

#### Reparto

Julio Cortázar, Miguel Cubero, Palmira Ferrer, Javier Lara, Luis Moreno, Inma Nieto, José Luis Torrijo, Elisabet Gelabert, Eduardo Aguirre, Diana Bernedo

SÁBADO 18 DE JULIO

### JOYAS DE PALACIO

La Cava / 22:30 h



## EL PRÍNCIPE

Nicolás Maquiavelo

### TALYQUAL Producciones

Versión y Dirección: Juan Carlos Rubio

Maquiavelo escribió **El príncipe** en 1513. Cinco siglos después sus palabras siguen absolutamente vigentes. ¿No es aterrador pensar que, pase el tiempo que pase, las reglas del poder son siempre las mismas? La clarividencia del análisis de Maquiavelo deja patente, una vez más, que el ejercicio del poder necesita de maniobras y decisiones que no siempre son éticamente afortunadas, pero ¿podríamos vivir sin ellas? Un fascinante debate trasladado a las tablas del teatro encarnado por Fernando Cayo.

#### Reparto

Fernando Cayo

LUNES 20 DE JULIO  
**CLÁSICOS MILLENNIALS**

La Cava / 22:00 h



## HEY BOY, HEY GIRL

Jordi Casanovas  
 Remix de Romeo y Julieta, de W. Shakespeare

### LA JOVEN COMPAÑÍA

Dirección: José Luis Arellano

Ante los récords de audiencia conseguidos por la primera edición de un reality show la cadena decide, para la segunda edición, separar a sus jóvenes protagonistas en dos casas distintas. Lo que pretendían que fuera un nuevo éxito, una sucesión de escenas en las discotecas de verano y momentos de confrontación entre *canis y chonis*, se convierte en una auténtica tragedia donde confluyen la lucha de bandas y el amor.

A partir del *Romeo y Julieta* de Shakespeare, *Hey Boy, Hey Girl* presenta una reflexión sobre los estereotipos y la imagen de los jóvenes desde los medios.

#### Reparto

Pablo Béjar, Ana Cañas, Enrique Cervantes, Ana Escriu, Jesús Lavi, Jaime Lorente, Quique Montero, Alberto Novillo, Raúl Pulido, Estíbaliz Racionero, Sara Sierra, Alejandro Villazán, Javier Gutiérrez

MARTES 21 DE JULIO  
**CLÁSICOS DE AQUÍ**

La Cava / 22:00 h



## EL BURGUÉS GENTILHOMBRE

Molière

### GRUPO ALHAMA DE TEATRO

Versión y dirección: Rebeca Sanz Conde

En esta comedia de figurón, Molière nos presenta al señor Jordán, un burgués muy adinerado interesado exclusivamente en sí mismo y en menospreciar a todo el que no considera a su nivel, que se ganará las burlas de todo el que le rodea. La propuesta del Grupo Alhama de Teatro busca la atemporalidad por medio de una música original que fusiona ritmos clásicos y contemporáneos y una marcada estética dieciochesca.

#### Reparto

Lucas Eza, Antonio Martín, Manuel Izal, Javier Fernández, Mónica Garbayo, Ángela Jiménez, M<sup>a</sup> Luz Sesma



MIÉRCOLES 22 DE JULIO  
**CLÁSICOS MILLENNIALS**

La Cava / 22:00 h



## LA CRÍTICA DEL AMOR

Pedro Calderón de la Barca

### FOR THE FUN OF IT

**Versión y Dirección:** Antonio Castillo

El teatro del Siglo de Oro español se sostenía, en gran medida, sobre el baile y la música. Las zarabandas, chaconas, jácaras, seguidillas, folías... constituyen un repertorio popular único, para el que escribieron desde Calderón a Cervantes, y que nuestros jóvenes intérpretes hacen revivir.

En el Madrid de 1636, vemos bailar a las mozas de Vallecas; pasearse a los lindos y galanes por el Pradillo de San Jerónimo; bailar a las ilustres "fregonas"; o La Locura, salida de los viejos cuadros de El Bosco. La protagonista de la obra es Beatriz; ella es la "crítica", y su hermana pequeña teme que se quedará sin casar: porque entonces

podía uno salir libre de culpa tras haber matado a otro hombre, pero jamás se podía pretender a la segunda hermana si no se había casado antes a la primera...

### Reparto

Javier Sintas, Jaime Rodríguez Alonso, Adrián Díaz Rodríguez, Pablo Sanz Vidal, Manuel Guerra-Librero de Hoyos, Julián Lázzaro, Mónica Lavín, Ana Teixidó, Ignacio Rodulfo Hazen, Antonio Castillo Algarra

### Músicos

**Guitarra barroca:** Alejandro Tenor Viñas

**Percusión:** Pablo F. Cantalapiedra

**Viola de gamba:** Patricia Rodríguez Rivero

**Virginal:** Clara sevillano Reimers

**Flautas de pico:** José María Pancorbo, Javier Usó



VIERNES 24 DE JULIO  
**JOYAS DE PALACIO**

La Cava / 22:30 h



## EDIPO REY

Adaptación de la obra de Sófocles

**TEATRO DE LA CIUDAD**

**Dirección y adaptación:** Alfredo Sanzol

*"Que mi destino siga su curso,  
 vaya donde vaya"*

La necesidad de saber la verdad, el imposible control absoluto del destino y la búsqueda de su propio origen arman la historia de un hombre que, al investigar un crimen, descubre que él es el asesino de su padre y el amante de su madre, poniendo en cuestión los límites y las posibilidades del entendimiento humano.

**Reparto**

Natalia Hernández, Elena Gonzalez, Eva Trancón, Juan Antonio Lumbreras, Paco Déniz, Pablo Vázquez

SÁBADO 25 DE JULIO  
**JOYAS DE PALACIO**

La Cava / 22:30 h



## MEDEA

Adaptación de la obra de Séneca

**TEATRO DE LA CIUDAD**

**Dirección y adaptación:** Andrés Lima

*"Todavía no sabes lo que es llorar,  
 espera a que seas viejo"*

Una mujer en plena madurez de su fuerza, inteligencia y belleza que ha hecho lo innarrable por el amor de un hombre, desgarrar su alma para encontrar las palabras que den forma a los hechos que ejecutará para vengarse de ese hombre que ahora le niega su amor. Aitana Sánchez-Gijón es Medea. Y las voces-gritos de un coro de niños...

**Reparto**

Aitana Sánchez Gijón, Andrés Lima, Joana Gomila y Laura Galán

DOMINGO 26 DE JULIO  
**JOYAS DE PALACIO**

La Cava / 22:30 h



## ANTÍGONA

Adaptación de la obra de Sófocles

**TEATRO DE LA CIUDAD**

**Dirección y adaptación:** Miguel del Arco

*“De la suerte que el destino  
tiene asignada a los mortales,  
no hay quien pueda evadirse”*

Creonte y Antígona. Tío y sobrina. Una muchacha enfrentada a la máxima representación del estado. Un momento de desequilibrio en el que un ser humano “debe aferrarse de la manera más estrecha a sí mismo”, atenerse a su identidad con la máxima firmeza.

**Reparto**

Carmen Machi, Manuela Paso, Ángela Cremonte, Cristóbal Suárez, Raúl Prieto, José Luis Martínez, Silvia Álvarez

LUNES 27 DE JULIO  
**SESIÓN ESPECIAL**

La Cava / 22:00 h



## MUJERES Y CRIADOS

Lope de Vega

**FUNDACIÓN SIGLO DE ORO**

**Dirección:** Lawrence Boswell y Rodrigo Arribas

Las dos parejas protagonistas, los criados Teodoro y Claridán y sus damas, las hermanas Luciana y Violante, se enfrentan a las convenciones sociales y las limitaciones de la época. Ellas son sobre todo quienes llevan la voz cantante, quienes se enfrentan y burlan por medio del ingenio a dos pretendientes más ricos y poderosos (el conde Próspero y el gentilhomme don Pedro), y a un padre, Emiliano, que quiere lo mejor para ellas sin darse cuenta de lo que realmente desean.

**Reparto**

Lucía Quintana, Ana Villa, Javier Collado, Julio Hidalgo, Pablo Vázquez, Alejandra Mayo, Jesús Teyssiere, José Ramón Iglesias, Jesús Fuente, Mario Vedoya, Jorge Gurpegui y Emilio Buale

MARTES 28 DE JULIO  
**CLÁSICOS DE AQUÍ**

La Cava / 22:00 h



## LAS ALEGRES CASADAS

W. Shakespeare

**TDIFERENCIA - LA NAVE TEATRO**

**Dirección:** Andrés Lima

Windsor, Inglaterra, mil seiscientos y pico. Y sin embargo podría ser Teruel, España, dos mil y pico, cualquier lugar donde exista el deseo, la moral, el juego y el interés.

Falstaff, enorme borracho y gran vividor, decide salir de pobre seduciendo a la vez a dos burguesas con maridos bien posicionados económicamente. Pero esas mujeres no se dejarán engañar y serán ellas las que se burlen del Gordo iluso.

*Las alegres casadas*, una adaptación de la comedia *Las alegres comadres de Windsor*, de William Shakespeare, trata con enorme sentido del humor temas que el autor desarrolla en Othello, Romeo y Julieta o Enrique IV.

### Reparto

Adriana Olmedo, Maite Redín, Patxi Pérez, Marta Juaniz, Miguel Munárriz

MIÉRCOLES 29 DE JULIO  
**CLÁSICOS DE AQUÍ**

La Cava / 22:00 h



## BANCARROTA

Carlo Goldoni

**ACRÓNICA PRODUCCIONES**

**Dirección:** Fabio Mangolini

*“Un empresario acusado de quebrar de forma fraudulenta que, abusando de la confianza del público, se deshonor a sí mismo, arruina a su familia, roba, traiciona a los amigos y hace tuerto al comercio en general. (...), y me he extendido hasta los hombres de ley, los cuales, echando polvo en los ojos de los acreedores, dan el tiempo a los quebrados golosos de hacer sus quebraduras más seguras y rediticias.”*

Así escribía Carlo Goldoni, uno de los más famosos autores de la llamada *Comedia del Arte*, en sus *Memoires sobre La Bancarrota*. La obra fue estrenada en el Teatro San Samuel de Venecia en el carnaval 1741, aunque hasta 2015 no se ha representado en castellano y en España.

### Reparto

Ion Iraizoz, Naiara Carmona, Txema Martín, Txus Pellicer, Andrea Soto, Daniel Llull

VIERNES 31 DE JULIO  
**JOYAS DE PALACIO**

La Cava / 22:30 h

## CÉSAR & CLEOPATRA

Emilio Hernández

**Dirección:** Magüi Mira

En el limbo de la eternidad César y Cleopatra, dos de los mayores hitos del poder y la seducción, de la erótica del poder y del poder de la erótica, se reencuentran en 2015.

Desde su perspectiva de hoy recuerdan, ironizan y debaten sobre lo que vivieron y lo que han visto suceder en el mundo desde aquel lejano día de su muerte.

Unas veces rescatan lo que en sus bocas pusieron los poetas, y otras vuelan en libertad por situaciones que la Historia ha relatado con mayor o menor verdad. Dos Cesares, el eterno y el real, y dos Cleopatras, la eterna y la real, recorren desiertos, palacios, ríos y mares transportándonos mágicamente en sus divinas alas.

### Reparto

Ángela Molina, Emilio Gutiérrez Caba,  
Lucía Jiménez, Marcial Álvarez

Una producción del Festival Internacional  
de Teatro Clásico de Mérida

SÁBADO 1 DE AGOSTO  
**JOYAS DE PALACIO**

La Cava / 22:30 h

## LA DISCRETA ENAMORADA

Lope de Vega

### EL BUCLE PRODUCCIONES

**Versión y Dirección:** Pedro Miguel Martínez

La acción se sitúa en Madrid. Es carnaval. Fenisa, la discreta enamorada, y su madre Belinda, viuda, viven en la misma calle que Lucindo, el joven a quien ama en secreto Fenisa, y su padre Bernardo, militar retirado y también viudo. Pero Lucindo desea a Gerarda y su padre a Fenisa...

El capitán Bernardo le pide matrimonio a Fenisa y la joven acepta, con el objetivo de estar cerca de Lucindo y conseguir enamorarlo. Se suceden enredos, mensajes con doble intención, confusiones, embrollos, malos entendidos, disfraces, engaños... y se demostrará que no hay barreras que resistan la valentía de una mujer enamorada.

### Reparto

Leire Ruiz, Aurora Moneo, Maiken Beitia,  
Txori García Uriz, Imanol Espinazo,  
Pablo del Mundillo, José María Asín

## CURSOS Y TALLERES

- **CLASES MAGISTRALES "Ver o no ver. Viaje a través de las Maravillas de Cervantes"**

*17 y 18 de julio · Colegio Público y Casa de Cultura de Olite.*

**Profesorado:** Emilia Ecay y Carmelo Gómez.

Dirigida a personas interesadas en el trabajo teatral.

- **CICLO DE CONFERENCIAS DE NOVELA HISTÓRICA**

**"El ayer y el hoy de la novela histórica"**

*20-23 de julio · Casa de Cultura de Olite.*

*\* Inauguración, 20 de julio, a cargo de José María Pérez González, Peridis.*

**Dirección:** Belén Galindo.

Destinado al público en general. Entrada libre hasta completar aforo.

- **TALLER "¿Cómo se fabrica un largometraje?"**

*20-24 de julio · Castillo de Marcilla.*

**Profesorado:** Ana Murugarren y Joaquín Trincado.

Dirigido a estudiantes de Comunicación Audiovisual, Bellas Artes y otros estudios artísticos y a cualquier persona vinculada con el mundo del cine.

- **IV JORNADAS NAVARRAS DE TEATRO CLÁSICO ORGANIZADAS POR EL GRISO**

**"La mujer y el poder femenino en el teatro español del Siglo de Oro"**

*27 de julio · Casa de Cultura de Olite.*

**Dirección:** Ignacio Arellano.

Dirigido a profesores de Enseñanza Media y doctorandos, alumnos de Filología, Humanidades y Ciencias de la Comunicación y, en general, a cualquier persona interesada en el teatro y la literatura clásica.

- **TALLER "Taller de creación dramática en escena: Técnica del actor-narrador"**

*27 de julio - 2 de agosto · Colegio Público de Olite.*

**Profesorado:** Alfredo Sanzol, Andrés Lima y Ana Maestrojuan.

Dirigido a actores, dramaturgos y directores.

- **JORNADA ORGANIZADA POR EL ATENEO NAVARRO**

**"conTRASTES. La música en la escena de la memoria"**

*1 de agosto · Casa de Cultura de Olite.*

**Dirige:** Miguel Munárriz.

Dirigido al público general.



## VENTA DE ENTRADAS

### Venta online

A través de [www.culturana Navarra.es](http://www.culturana Navarra.es) desde el 12 de mayo al 1 de agosto.

### Venta abonos:

**Online:** desde el 12 de mayo hasta el 26 de junio.

**En taquilla:** del 15 al 17 de julio.

### Venta en taquilla:

Oficina de Turismo-Museo del Vino (Plaza de los Teobaldos, 4. Olite), del 15 de julio al 1 de agosto. T. 948 74 17 03.

### Precios de las entradas:

#### JOYAS DE PALACIO

15 euros venta online, 18 euros en taquilla.

Carné joven: 6 euros online, 10 euros en taquilla.

#### CLÁSICOS DE AQUÍ Y CLÁSICOS MILLENNIALS

5 euros venta online; 7 euros en taquilla.

Carné joven: 5 euros online, 7 en taquilla

#### SESIÓN ESPECIAL "MUJERES Y CRIADOS"

10 euros online, 12 euros en taquilla

Carné joven: 5 euros online, 7 en taquilla

### Abonos

Podrán adquirirse abonos online hasta el 26 de junio, y en taquilla del 15 al 17 de julio.

- **Abono completo 13 entradas** (*espectáculos diferentes*)  
100 euros online, 125 euros en taquilla
- **Abono 7 Joyas: 7 entradas** (*espectáculos diferentes*)  
75 euros online, 85 euros en taquilla
- **Abono 4 Joyas: 4 entradas** (*espectáculos diferentes*)  
48 euros online, 50 euros en taquilla
- **Abono 3 Clásicos de aquí y Clásicos Millennials** (*espectáculos diferentes*)  
12 euros online y taquilla